



Janet Lewis

# Draußen die Welt

Roman

*Über Würde und Standhaftigkeit in Zeiten des Aufruhrs*

Mary Perrault, Anfang fünfzig, führt mit ihrem Mann und den vier Kindern ein beschauliches Leben im ländlichen Kalifornien. Aber dann bricht 1929 die New Yorker Börse zusammen: Der Kampf ums nackte Überleben bringt das Fundament der Gesellschaft ins Wanken und bedroht auch das innere Gleichgewicht der Familie Perrault. Immer wieder gerät Mary in Situationen, in denen sie entscheiden muss, ob sie zum eigenen Vorteil oder zum Wohle anderer handeln soll. In leuchtend klarer Sprache und mit unwiderstehlich sanftem Sog erzählt Janet Lewis am Beispiel des scheinbar unspektakulären Lebens einer Frau, wie der Mensch sich im Angesicht von Krisen sein moralisches Wertesystem und seine Würde erhalten kann.

Janet Lewis

**Draußen die Welt**

Roman

Deutsche Erstausgabe E-Book  
368 Seiten

ISBN: 978-3-423-44135-3

EUR 19,99 [DE]

ET 16. Februar 2023

Übersetzung: Aus dem  
amerikanischen Englisch von  
Sylvia Spatz  
Übersetzer\*in: Sylvia Spatz



© privat

Autor\*in

## Janet Lewis

Janet Lewis (1899-1998) lebte zumeist in Kalifornien mit ihrem Mann, dem Dichter Yvor Winters. Neben Lyrik schrieb sie vier Romane, darunter eine viel beachtete Trilogie um berühmte historische Justizfälle. Lewis war ihr Leben lang vehemente Kriegsgegnerin und Fürsprecherin der indigenen und schwarzen Bevölkerung.



Übersetzer\*in

## Sylvia Spatz

Sylvia Spatz arbeitet als freie Lektorin und Übersetzerin aus dem Englischen, Italienischen und Französischen. Sie lebt mit ihrer Familie in Italien.

### Pressestimmen

»Ein großer Lesegenuss.«

BR Fernsehen, *Wir in Bayern*, 27. Februar 2023

»Ihr Behaupten in Krisenzeiten ist es, was den Roman zu einem Stück zeitloser Literatur macht, auch im Jahr 2023.«

Handelsblatt, Simone Wermelskirchen, 3. März 2023

»Janet Lewis erzählt die bedrohliche, schöne, traurige, glückhafte Geschichte einer Frau und Mutter in den USA der frühen dreißiger Jahre.«

WDR 5, *Bücher*, 17. März 2023

»Ein erstaunlich gegenwartsnahes Buch, obwohl es im Original schon 1943 erschienen ist.«

Münchner Kirchenradio, 22. März 2023

»Die Beschreibung der Blumen und Obstbäume, des Fells ihrer Kaninchen, des Wetters und der Strömungen der San Francisco Bay stellen in ihrem Detailreichtum eine ganz besondere Atmosphäre her und machen den Roman sinnlich und lebendig und literarisch zu einem außergewöhnlichen Buch.«

*Badische Neueste Nachrichten*, 22. März 2023

---

»Janet Lewis hat einen großartigen Roman über Alltagsfreuden und Alltagsnöte gemacht, über ein scheinbar „mittelmäßiges“ Leben, das nach und nach von tragischen Unglücksfällen und den schleichenenden Auswirkungen der Großen Depression, der amerikanischen Wirtschaftskrise jener Jahre, erschüttert wird«

*Chrismon plus, Rainer Moritz*, 1. April 2023

---

»Intensiver, historischer Familienroman aus den USA.«

*Evangelisches Literaturportal e.V.*, 1. Mai 2023

---

»In leuchtend klarer Sprache und mit unwiderstehlich sanftem Sog erzählt Janet Lewis am Beispiel des scheinbar unspektakulären Lebens einer Frau, wie der Mensch sich im Angesicht von Krisen sein moralisches Wertesystem und seine Würde erhalten kann.«

*Kieler Nachrichten*, 26. Mai 2023



## **Autor\*in Janet Lewis bei dtv**

- Verhängnis, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28233-8
- Die Frau, die liebte, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14724-8
- Draußen die Welt, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28318-2
- Der Mann, der seinem Gewissen folgte, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14763-7